



ANEKS NR 1
z dnia 16.09.2015r

Centralny rejestr umów
Gminy Konopiska
Nr186/2015.....

do umowy użyczenia nr 1/2015 zawartej w dniu 15.09.2015r. pomiędzy:

Gminą Konopiska reprezentowaną przez:

Jerzego Żurka – Wójta Gminy Konopiska
zwanym w treści umowy „Użyczającym”,

a Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego Spółka Akcyjna
z siedzibą w Częstochowie przy ul. Jaskrowskiej 14/20 reprezentowanym przez:

1. Andrzeja Babczyńskiego – Prezesa Zarządu
2. Zbigniewa Cierpiata – Członka Zarządu

zwanym w treści umowy „Biorącym w użyczenie” do eksploatacji

§ 1

Stosownie do zapisów §10 umowy użyczenia nr 1/2015 z dnia 15.09.2015r. wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Załącznik nr 1 do umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem do niniejszego aneksu.
- 2) Załącznik nr 2 do umowy otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem do niniejszego aneksu.

§ 2

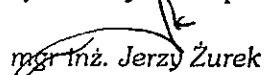
Pozostałe postanowienie umowy użyczenia pozostają bez zmian.

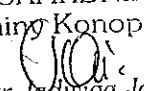
§ 3

Aneks sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Użyczającego i 1 egzemplarz dla Biorącego w użyczenie.


UŻYCZAJĄCY:


Wójt Gminy Konopiska

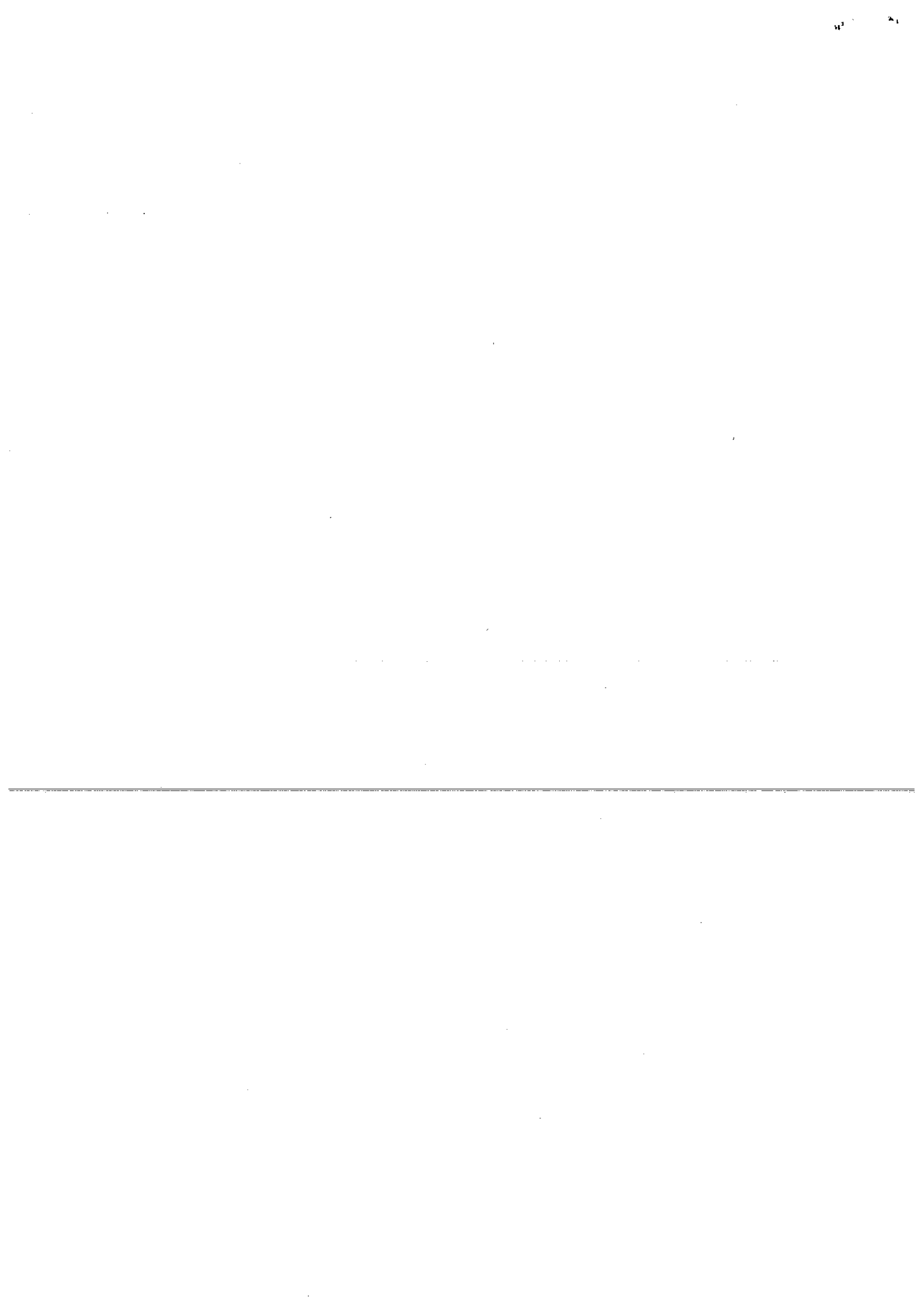

mgr inż. Jerzy Żurek

SKARBNIK
Gminy Konopiska

mgr Jadwiga Janik

BIORĄCY W UŻYCZENIE:

PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

mgr inż. Andrzej Babczyński

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Techniczny

mgr inż. Zbigniew Cierpiat





Załącznik Nr 1 do Aneksu Nr 1 z dnia 16.09.2015r
(dot. Umowy Użyczenia Nr 1/2015 z dnia 15.09.2015r)

**Kanalizacja sanitarna Jamki i Kowale wraz
z przepompowniami ścieków P-1, P-2, P-3, P-4, P-5, P-6 i P-7**

| Lp. | Nr inw. | Nazwa | Fi | Długość [mb] | Materiał | Wartość brutto |
|-----|---------|---|-----|------------------|----------|---------------------|
| 1 | 025-010 | Kanał sanitarny | 200 | 5 790,75 | PCV | 3.506.988,78 |
| 2 | 025-010 | Przyłącza | 160 | 1 923,15 | PCV | 1.164.696,36 |
| 3 | 025-010 | Kanał tłoczny | 160 | 409,30 | PCV | 247.879,90 |
| 4 | 025-010 | Kanał tłoczny | 140 | 950,10 | PCV | 575.398,70 |
| 5 | 025-010 | Kanał tłoczny | 90 | 1 711,10 | PCV | 1.036.274,83 |
| | | Razem sieci kanalizacyjne: | | 10 784,40 | | 6.531.238,57 |
| | | Przepompownia ścieków P-1 Jamki | | | | |
| 1 | 025-010 | Komora tłoczni | | | | 12.140,18 |
| 2 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 3 | 025-010 | Pompy F 80-3504 UF 2 szt. + moduł tłoczni | | | | 32.672,00 |
| 4 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 11.200,00 |
| 5 | 025-010 | Agregat prądotwórczy ZE 42 IVA | | | | 32.400,00 |
| 6 | 025-010 | Kontener agregatu prądotwórczego | | | | 11.600,00 |
| 7 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 3.882,00 |
| 8 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 6.435,00 |
| 9 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 8.668,86 |
| 10 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 3.211,64 |
| | | Przepompownia ścieków P-2 Jamki | | | | |
| 11 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | | 18.510,21 |
| 12 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 13 | 025-010 | Pompy KSB-AMAREX-F-80-220/034-ULG 165 – 2 szt. | | | | 24.400,00 |
| 14 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 11.200,00 |
| 15 | 025-010 | Agregat prądotwórczy | | | | 23.100,00 |
| 16 | 025-010 | Kontener | | | | 12.800,00 |
| 17 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 6.100,00 |
| 18 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 9.820,00 |
| 19 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 16.106,21 |
| 20 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 8.214,00 |

| Lp. | Nr inw. | Nazwa | Fi | Długość [mb] | Materiał | Wartość brutto |
|-----|---------|---|----|--------------|----------|----------------|
| | | Przepompownia ścieków P-3 Jamki | | | | |
| 21 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | | 19.848,02 |
| 22 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 23 | 025-010 | Pompy KSB AMAREX NF 65-170/042 ULG-152 – 2 szt. | | | | 23.800,00 |
| 24 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 11.200,00 |
| 25 | 025-010 | Agregat prądotwórczy | | | | 23.100,00 |
| 26 | 025-010 | Kontener | | | | 12.800,00 |
| 27 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 8.200,00 |
| 28 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 9.880,00 |
| 29 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 16.147,53 |
| 30 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 16.350,00 |
| | | Przepompownia ścieków P-4 Jamki | | | | |
| 31 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | | 18.800,45 |
| 32 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 33 | 025-010 | Pompy KSB AMAREX NF 65-170/32 ULG 136 – 2 szt. | | | | 24.800,00 |
| 34 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 11.200,00 |
| 35 | 025-010 | Agregat prądotwórczy STIM przewoźny na przyczepie nr rej.SC 298YV | | | | 38.079,00 |
| 36 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 8.640,00 |
| 37 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 9.810,00 |
| 38 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 8.760,89 |
| 39 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 9.740,00 |
| | | Przepompownia ścieków P-5 Jamki | | | | |
| 40 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | | 20.880,00 |
| 41 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 42 | 025-010 | Pompy KSB Amarex-NF-65-170/032 ULG-136 – 2 szt. | | | | 27.846,00 |
| 43 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 16.200,00 |
| 44 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 12.440,00 |
| 45 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 10.680,00 |
| 46 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 20.666,24 |
| 47 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 29.914,55 |

GIA

| Lp. | Nr inw. | Nazwa | Fi | Długość [mb] | Materiał | Wartość brutto |
|-----|---------|--|----|--------------|----------|---------------------|
| | | Przepompownia ścieków P-6 Jamki | | | | |
| 48 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | | 14.300,56 |
| 49 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 50 | 025-010 | Pompy KSB Amarex NF 65-170/032 ULG 120 – 2 szt. | | | | 22.034,00 |
| 51 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 11.200,00 |
| 52 | 025-010 | Agregat prądotwórczy | | | | 23.100,00 |
| 53 | 025-010 | Kontener | | | | 12.800,00 |
| 54 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 5.740,00 |
| 55 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 6.860,00 |
| 56 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 7.932,85 |
| 57 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 3.486,00 |
| | | Przepompownia ścieków P-7 Kowale | | | | |
| 58 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | | 21.000,00 |
| 59 | 025-010 | Przepływomierz | | | | 7.800,00 |
| 60 | 025-010 | Pompy KSB Amarex NF 65-170/032 ULG- 136 - 2 szt. | | | | 28.640,00 |
| 61 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | | 16.200,00 |
| 62 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | | 12.480,00 |
| 63 | 025-010 | Ogrodzenie | | | | 10.860,00 |
| 64 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | | 17.797,14 |
| 65 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | | 8.620,00 |
| | | Razem przepompownie ścieków | | | | 939.893,33 |
| | | Ogółem | | | | 7.471.131,90 |

UŻYCZAJĄCY:

BIORĄCY W UŻYCZENIE:

Wójt Gminy Konopiska

mgr inż. Jerzy Żurek

SKARBNIK
Gminy Konopiska

mgr Jadwiga Janik

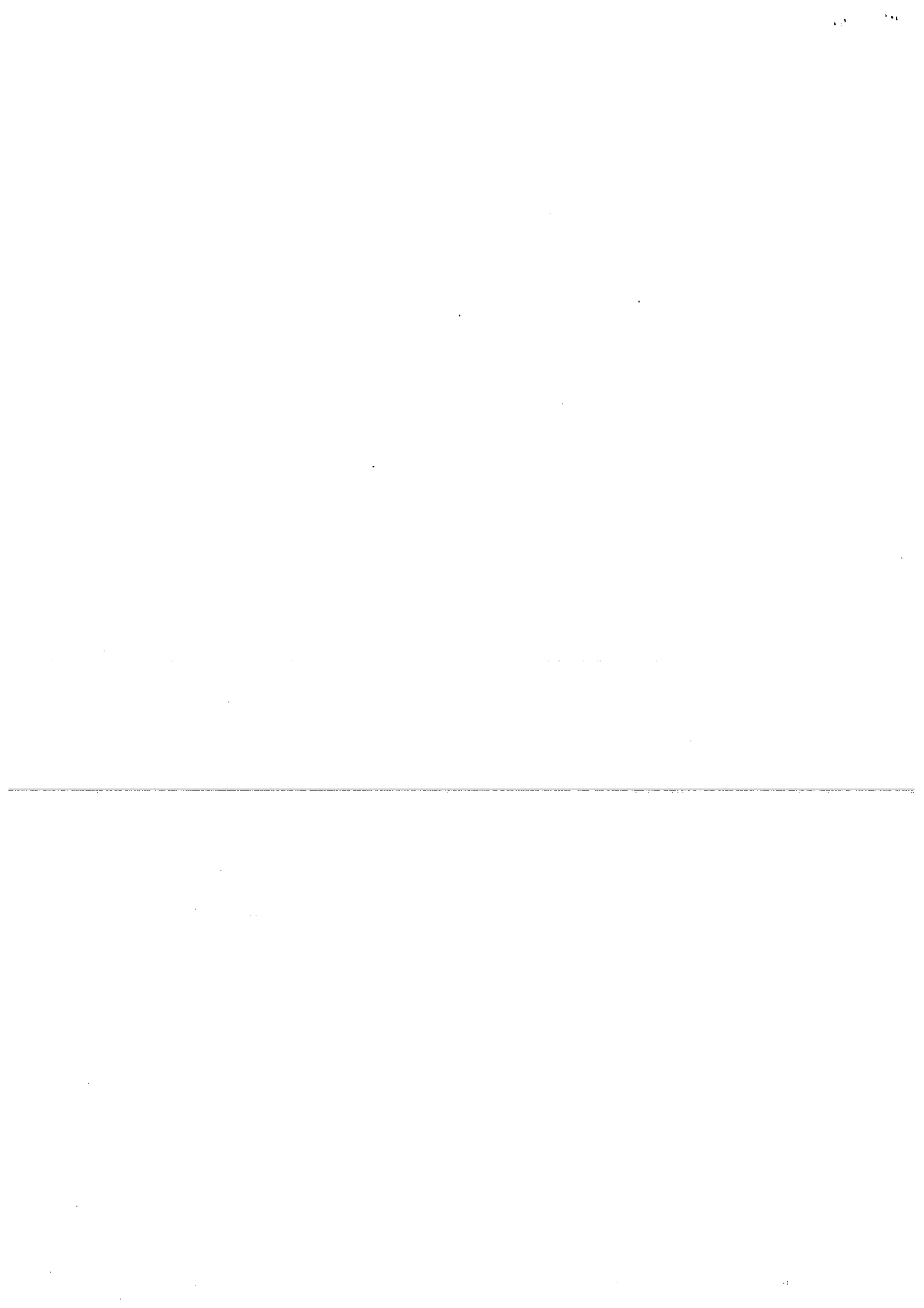
PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

mgr inż. Andrzej Babczyński

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Techniczny

mgr inż. Zbigniew Cierpiał

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Okręgu Częstochowskiego S.A.
w Częstochowie
42-202 Częstochowa, ul. Jaskrowska 14/20
centrala tel. 34/ 37 73 199, 37 73 299





Załącznik Nr 2 do Aneksu Nr 1 z dnia 16.09.2015r
(dot. Umowy Użyczenia Nr 1/2015 z dnia 15.09.2015r)

PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY:
Kanalizacja sanitarna Jamki i Kowale wraz
z przepompowniami ścieków P-1, P-2, P-3, P-4, P-5, P-6 i P-7

W dniu 15.09.2015r przekazano w użyczenie do eksploatacji Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Okręgu Częstochowskiego S.A. sieci kanalizacyjne Jamki i Kowale wraz z przepompowniami ścieków P-1, P-2, P-3, P-4, P-5, P-6 i P-7

| Lp. | Nr inw. | Nazwa | Fi | Długość [mb] | Materiał |
|-----|---------|---|-----|------------------|----------|
| 1 | 025-010 | Kanał sanitarny | 200 | 5 790,75 | PCV |
| 2 | 025-010 | Przyłącza | 160 | 1 923,15 | PCV |
| 3 | 025-010 | Kanał tłoczny | 160 | 409,30 | PCV |
| 4 | 025-010 | Kanał tłoczny | 140 | 950,10 | PCV |
| 5 | 025-010 | Kanał tłoczny | 90 | 1 711,10 | PCV |
| | | Razem sieci kanalizacyjne: | | 10 784,40 | |
| | | Przepompownia ścieków P-1 Jamki | | | |
| 1 | 025-010 | Komora tłoczni | | | |
| 2 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 3 | 025-010 | Pompy F 80-3504 UF 2 szt. + moduł tłoczni | | | |
| 4 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 5 | 025-010 | Agregat prądotwórczy ZE 42 IVA | | | |
| 6 | 025-010 | Kontener agregatu prądotwórczego | | | |
| 7 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 8 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 9 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 10 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |
| | | Przepompownia ścieków P-2 Jamki | | | |
| 11 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | |
| 12 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 13 | 025-010 | Pompy KSB AMAREX F 80-220/034 ULG 165 – 2 szt. | | | |
| 14 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 15 | 025-010 | Agregat prądotwórczy | | | |
| 16 | 025-010 | Kontener | | | |
| 17 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 18 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 19 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 20 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |

GA



INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



| Lp. | Nr inw. | Nazwa | Fi | Długość [mb] | Materiał |
|-----|---------|---|----|--------------|----------|
| | | Przepompownia ścieków P-3 Jamki | | | |
| 21 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | |
| 22 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 23 | 025-010 | Pompy KSB AMAREX NF 65-170/042 ULG-152 – 2 szt. | | | |
| 24 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 25 | 025-010 | Agregat prądotwórczy | | | |
| 26 | 025-010 | Kontener | | | |
| 27 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 28 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 29 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 30 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |
| | | Przepompownia ścieków P-4 Jamki | | | |
| 31 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | |
| 32 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 33 | 025-010 | Pompy KSB AMAREX NF 65-170/32 ULG 136 – 2 szt. | | | |
| 34 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 35 | 025-010 | Agregat prądotwórczy STIM przewoźny na przyczepie nr rej.SC 298YV | | | |
| 36 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 37 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 38 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 39 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |
| | | Przepompownia ścieków P-5 Jamki | | | |
| 40 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | |
| 41 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 42 | 025-010 | Pompy KSB Amarex NF 65-170/032 ULG-136 – 2 szt. | | | |
| 43 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 44 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 45 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 46 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 47 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |

SCA



| Lp. | Nr inw. | Nazwa | Fi | Długość [mb] | Materiał |
|-----|---------|--|----|--------------|----------|
| | | Przepompownia ścieków P-6 Jamki | | | |
| 48 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | |
| 49 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 50 | 025-010 | Pompy KSB Amarex NF 65-170/032 ULG 120 – 2 szt. | | | |
| 51 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 52 | 025-010 | Agregat prądotwórczy | | | |
| 53 | 025-010 | Kontener | | | |
| 54 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 55 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 56 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 57 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |
| | | Przepompownia ścieków P-7 Kowale | | | |
| 58 | 025-010 | Zbiornik i armatura | | | |
| 59 | 025-010 | Przepływomierz | | | |
| 60 | 025-010 | Pompy KSB Amarex NF 65-170/032 ULG- 136 - 2 szt. | | | |
| 61 | 025-010 | Szafa sterownicza z monitoringiem i transmisją danych | | | |
| 62 | 025-010 | Plac i nawierzchnia | | | |
| 63 | 025-010 | Ogrodzenie | | | |
| 64 | 025-010 | Zasilanie energetyczne | | | |
| 65 | 025-010 | Przyłącze wodociągowe | | | |

UŻYCZAJĄCY:

BIORĄCY W UŻYCZENIE:

Wójt Gminy Konopiska

mgr inż. Jerzy Żurek

PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

mgr inż. Andrzej Babczyński

SKARBNIK
Gminy Konopiska

mgr Jadwiga Janik

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Techniczny

mgr inż. Zbigniew Cierpiat

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Okęgu Częstochowskiego S.A.
w Częstochowie
42-202 Częstochowa, ul. Jaskrowska 14/20
centrala tel. 34/ 37 73 199, 37 73 299

